

**Entscheidung der Technischen  
Beschwerdekammer 3.3.1  
vom 30. März 1982  
T 41/82\***

Anmelderin: Sandoz AG  
Artikel 108, Regeln 65(1) und 67 EPÜ

"Rückzahlung der Beschwerdege-  
bühr" — "Ursprüngliche Zuständigkeit  
von Beschwerdekammern"

*Leitsatz*

1. Die einschränkende Formulierung der Regel 67 EPÜ ist eindeutig unvereinbar mit der Ansicht, es liege weitgehend im Ermessen der Beschwerdekammer, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr anzuordnen.

2. Ist eine Beschwerde zurückgenommen worden, so kann die betreffende Beschwerdekammer in Ausübung ihrer ursprünglichen Zuständigkeit an sie gerichtete Anträge zu Fragen prüfen, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem vorausgegangenen Beschwerdeverfahren ergeben.

**Sachverhalt und Anträge**

I. Am 16. Oktober 1981 legte die Anmelderin gegen eine Entscheidung einer Prüfungsabteilung des Europäischen Patentamts Beschwerde ein. Die Beschwerdegebühr wurde ordnungsgemäß entrichtet.

II. Mit Schreiben vom 14. Dezember 1981 nahm die Anmelderin die Beschwerde zurück und beantragte die Rückzahlung der Beschwerdegebühr, wobei sie sich im wesentlichen darauf berief, daß für die Beschwerde kein großer Arbeitsanfall entstanden sein könne, da keine Begründung der Beschwerde eingereicht worden sei; ferner machte sie geltend, daß eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr unter solchen Umständen zwar nicht ausdrücklich vorgesehen, diese Möglichkeit jedoch nicht ausgeschlossen sei.

**Entscheidungsgründe**

1. Eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr ist möglich, wenn eine Beschwerdeschrift innerhalb der in Artikel 108 EPÜ vorgesehenen Frist nicht eingereicht wurde oder nicht als eingereicht gilt, also nie eine Beschwerde vorgelegen hat.

2. Eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr kann angeordnet werden, wenn die Rückzahlung wegen eines wesentlichen Verfahrensmangels der Billigkeit entspricht und das Organ, dessen Entscheidung angefochten wird, die Beschwerde für begründet erachtet und ihr gemäß Artikel 109(1) EPÜ abhilft: Regel 67 EPÜ.

3. Eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr kann angeordnet werden, wenn einer Beschwerde durch eine Beschwerdekammer stattgegeben wird und die Rückzahlung wegen eines wesentlichen Verfahrensmangels der Billigkeit entspricht: Regel 67 EPÜ.

\* Übersetzung

**Decision of the Technical Board  
of Appeal 3.3.1 dated  
30 March 1982  
T 41/82**

Applicant: Sandoz AG  
EPC Article 108, Rules 65(1) and 67

"Reimbursement of appeal fees" —  
"Original jurisdiction of Boards of  
Appeal"

*Headnote*

1. The restrictive language of Rule 67 EPC is plainly inconsistent with the idea that a Board of Appeal has a wide discretion to order reimbursement of appeal fees.

2. Where an appeal has been withdrawn, the Board of Appeal concerned may consider applications made to it in matters arising out of or in connection with the former proceedings, in the exercise of its inherent original jurisdiction.

**Summary of Facts and Submissions**

I. On 16 October 1981, the applicant filed notice of appeal against a decision of an Examining Division of the European Patent Office. The fee for appeal was duly paid.

II. By letter dated 14 December 1981, the applicant withdrew the appeal and requested reimbursement of the appeal fee, in effect relying upon the fact that, as no statement of grounds of appeal had been filed, no substantive work could have been done upon the appeal, and asserting that, although there was no express provision for reimbursement of appeal fees in such circumstances, the possibility was not excluded.

**Reasons for the decision**

1. Reimbursement of appeal fees is possible in a case in which no notice of appeal is filed or deemed to have been filed within the time limit prescribed by Article 108 EPC, so that no appeal has ever existed.

2. Reimbursement of appeal fees may be ordered, if such reimbursement is equitable by reason of a substantial procedural violation, in a case in which the department whose decision is contested considers the appeal to be well founded and rectifies its decision in accordance with Article 109 (1) EPC: Rule 67 EPC.

3. Reimbursement of appeal fees may be ordered where a Board of Appeal deems an appeal to be allowable, if such reimbursement is equitable by reason of a substantial procedural violation: Rule 67 EPC.

**Décision de la Chambre de  
recours technique 3.3.1  
du 30 mars 1982  
T 41/82\***

Demandeur: Sandoz AG  
Article 108, règles 65(1) et 67 de la CBE

"Remboursement de la taxe de  
recours" — "Compétence des  
chambres de recours en premier ressort"

*Sommaire*

1. La formulation restrictive de la règle 67 de la CBE est en contradiction flagrante avec la conception selon laquelle les chambres de recours ont un large pouvoir d'appréciation en ce qui concerne le remboursement de la taxe de recours.

2. Lorsqu'il y a eu désistement du requérant, la Chambre de recours peut, dans l'exercice de sa compétence en premier ressort, connaître de requêtes qui se rapportent à des questions découlant de la procédure antérieure ou connexes à cette procédure.

**Exposé des faits et conclusions**

I. La requérante a formé le 16 octobre 1981 un recours contre la décision d'une Division d'examen de l'Office européen des brevets. La taxe de recours a dûment été acquittée.

II. Par lettre du 14 décembre 1981, la requérante s'est désistée du recours et elle a demandé le remboursement de la taxe correspondante. Elle allègue, d'une part, que du fait qu'aucun mémoire exposant les motifs du recours n'a été déposé, ce dernier n'a pu donner lieu à un traitement effectif et, d'autre part, que bien qu'il n'existe pas de disposition stipulant expressément le remboursement de la taxe de recours en pareil cas, cette possibilité n'est cependant pas exclue.

**Motifs de la décision**

1. Le remboursement de la taxe de recours est possible lorsqu'aucun recours n'a été formé ou n'a été réputé formé dans le délai prescrit par l'article 108 de la CBE, de sorte qu'il n'y a jamais eu de recours.

2. Le remboursement de la taxe de recours peut être ordonné s'il est équitable en raison d'un vice substantiel de procédure, lorsque l'instance dont la décision est attaquée considère que le recours est recevable et fondé et y fait droit conformément à l'article 109(1) et à la règle 67 de la CBE.

3. Le remboursement de la taxe de recours peut encore être ordonné lorsqu'il est fait droit au recours par la Chambre de recours, si le remboursement est équitable en raison d'un vice substantiel de procédure (règle 67 de la CBE).

\* Traduction

4. Die einschränkende Formulierung der Regel 67 EPÜ ist eindeutig unvereinbar mit der Ansicht, es liege weitgehend im Ermessen der Beschwerdekammer, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr anzuordnen. Andere Bestimmungen — insbesondere Artikel 110(1) und Regel 65(1) EPÜ — besagen, daß eine Beschwerdekammer sich nicht einmal damit belassen darf, ob der Beschwerde möglicherweise stattgegeben werden kann, solange die Entscheidung, daß die Beschwerde zulässig ist, noch aussteht. Eine solche Entscheidung kann nur getroffen werden, wenn unter anderem nach Artikel 108 EPÜ fristgerecht eine Begründung der Beschwerde eingereicht worden ist.

5. Daraus folgt, daß die Beschwerdekammer die Behauptung der Anmelderin zurückweisen muß, die Möglichkeit einer Rückzahlung der Beschwerdegebühr sei im vorliegenden Fall nicht ausgeschlossen.

6. Da die Anmelderin ihre Beschwerde zurückgenommen hat, ergeht die vorliegende Entscheidung durch die Beschwerdekammer, der es aufgrund ihrer ursprünglichen Zuständigkeit obliegt, an sie gerichtete Anträge zu Fragen zu prüfen, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem vorausgegangenen Beschwerdeverfahren ergeben.

**Aus diesen Gründen  
wird wie folgt entschieden:**

Der mit dem Schreiben der Anmelderin vom 14. Dezember 1981 gestellte Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr wird abgelehnt.

4. The restrictive language of Rule 67 EPC is plainly inconsistent with the idea that a Board of Appeal has a wide discretion to order reimbursement of appeal fees. The terms of other provisions, notably Article 110 (1) and Rule 65 (1) EPC, prevent a Board of Appeal from even considering whether an appeal can be deemed to be allowable until the decision has been taken that the appeal is admissible. Such a decision cannot be taken unless, *inter alia*, a statement of grounds of appeal has been duly filed, in accordance with Article 108 EPC.

5. It follows that the Board of Appeal must reject the applicant's submission that the possibility for reimbursement of the appeal fee in the present case is not excluded.

6. As the applicant's appeal has been withdrawn, the present decision is given by the Board in the exercise of its inherent original jurisdiction to consider applications made to it in matters arising out of or in connection with the former appeal proceedings.

**For these reasons,  
it is decided that:**

The application for reimbursement of the appeal fee made in the applicant's letter dated 14 December 1981 is rejected.

4. La formulation restrictive de la règle 67 de la CBE est en contradiction flagrante avec la conception selon laquelle les chambres de recours ont un large pouvoir d'appréciation en ce qui concerne le remboursement de la taxe de recours. D'autres dispositions, notamment l'article 110(1) et la règle 65(1) de la CBE, mettent la Chambre de recours dans l'impossibilité d'examiner s'il peut être fait droit à un recours, jusqu'au moment où il a été statué sur sa recevabilité. Or, une décision quant à la recevabilité ne peut être prise sans que n'ait été notamment déposé un mémoire exposant les motifs du recours, conformément à l'article 108 de la CBE.

5. Il s'ensuit que la Chambre doit rejeter l'argument de la requérante selon lequel la possibilité de remboursement de la taxe de recours n'est pas exclue en la présente espèce.

6. La requérante s'étant désistée, la présente décision est rendue par la Chambre dans l'exercice de sa compétence en premier ressort pour connaître de requêtes qui se rapportent à des questions découlant de la procédure de recours antérieure ou connexes à cette procédure.

**Par ces motifs,  
il est statué comme suit:**

La demande de remboursement de la taxe de recours formulée par la requérante dans sa lettre en date du 14 décembre 1981 est rejetée.